



180253270
580 999 2333

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

weiß = Exemplar für Auftraggeber rosa = Exemplar für Absender blau = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = exemplaire pour commandant rose = exemplaire de l'expéditeur bleu = exemplaire du destinataire vert = exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor afzender blau = Exemplaar voor geadresseerde groen = Exemplaar voor vervoerder
rosa = Exemplare per mittente blu = Exemplare per destinatario verde = Exemplare per trasportatore
pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for sender blanc = Exemplar for modtager grøn = Exemplar for belofører

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. v. Co. KG Burgbernhaimerstraße 5 DE-31438 Bad Windsheim				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 190 M 764 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																																			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 9 I-70026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de																																			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)																																			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Magna, Bad Windsheim Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 14.12.19				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.																																			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 32 x Gehäuse 36 x Pumpe / Muffe		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 20.238		12 Umfang in m³ Cubage m³																											
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Norme voit N°9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: À payer par: Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire																							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 9, 70026 Modugno (BA) Reception des marchandises Date: 16 DEC 2019 "Ricevuta e consegna dei beni" Signature et timbre du destinataire "verifica la qualità e quantità"																											
14 Rückerstattung Remboursement										15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		21 Ausgefertigt in Etabli à Bad Windsheim am le 14.12.19 Via dei Ciclamini 9, 70026 Modugno (BA) Reception des marchandises Date: 16 DEC 2019 "Ricevuta e consegna dei beni" Signature et timbre du destinataire "verifica la qualità e quantità"																											
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)										23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)																											
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von: bis: km										Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes																											
										Art		Anzahl		Kein Tausch		Tausch		Art		Anzahl		Kein Tausch		Tausch															
										Euro-Palette								Euro-Palette																					
										Gitterbox-Palette								Gitterbox-Palette																					
										Einfach-Palette								Einfach-Palette																					
26 Vertragspartner des Frachtführers										Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift										Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift																			
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: LB SC 1090 Anhänger: LB SC 627										Nutzlast in kg																													
Benutzte Gen.-Nr.																								☐ National				☐ Bilateral				☐ EG				☐ CEMT			